

988 4805

CYBERTECH

ULTRACLEAN PLUS

INSTRUMENT
DISINFECTION
CONCENTRATE

Instrument disinfection concentrate

*Desinfectante de Instrumentos
concentrado*

*Désinfectant concentré pour
instruments*

*Instrumentendesinfektion
Konzentrat*

*Disinfettante concentrato per
strumenti*

*Desinfetante Concentrado
de Instrumentos*

Danger | Peligro | Danger
Gefahr | Pericolo | Perigo



UFI: ECS2-M04K-G106-R4N3

MD

LOT



Exclusively produced for



PRISMAN GmbH
Otto-Hahn-Ring 6-18
DE-64653 Lorsch
Phone: +49 (0) 6251-866 980-0
Rev.2021-07

2Le

CE 0124

12/0021



EN: Type of application: Concentrate for the manual disinfectant cleaning of general and surgical instruments in an immersion bath procedure. Also suitable for use in an ultrasonic bath (without heat) at room temperature. Not suitable for the final disinfection of semi critical and critical medical devices. Instructions for use: Dilute the concentrate (use dispensing bottles or dispensing equipment) with 10°C to 30°C warm water (at least drinking water quality). In the event of very dirty conditions, first clean the instruments mechanically. Then immerse the opened instruments into the solution. All surfaces and cavities to be disinfected have to be fully the solution. Depending on the degree of contamination, the working solution may need to be replaced (RKI recommendation); at least once per working day. After disinfection, the instruments should be rinsed, ideally with demineralised water, and dried thoroughly. Do not mix with cleaning agents or other disinfectants! The preparation recommendations of the instrument manufacturer are to be observed. Semi-critical medical devices must be prepared using a suitable disinfectant and, where applicable, sterilised for terminal disinfection. Critical medical devices are to be treated with a suitable disinfectant and then sterilised. Very good material compatibility with all common instrument materials (e.g. stainless steel, steel, rubber, diamond-coated drills, different plastics such as PMMA, POM, EDPM). If necessary, a full list of material stability data can be requested. Nevertheless, when using new materials, the compatibility is to be checked in advance. Suitable for use in an ultrasonic bath at room temperature. The working solution can be disposed of in the sewage water system. The dosage quantities and application times should be observed as precisely as possible and not be undercut. Overdoses should also be avoided for reasons of environmental protection and material compatibility. For professional users only. Suitable for dental and medical areas. Application times: Bacteria as per EN 13727, EN 14561 and VAH (Association of Applied Hygiene) (dirty conditions): 1.5% 15min., 1.0% 60min., *Candida albicans* as per EN 13624, EN 14562, VAH (dirty conditions): 1.5% 15 min., 1.0% 60 min., Bacteria and *Candida albicans* in an ultrasonic bath as per EN 14561 and EN 14562 (dirty conditions): 1.0% 5min., "Limited virucidal" (enveloped viruses such as HBV, HIV, HCV) as per DW (German Association for the Control of Virus Diseases) / RKI (Robert Koch Institute), EN 14476 and EN 17111 (dirty conditions): 1.5% 15min., TB and mycobacteria (*M. terrae* and *M. avium*) as per EN 14348 and EN 14563 (clean conditions): 4.0% 30min., 3.0% 60min. Active ingredients: 100 g contain: 4.4 g Didecylmethylammonium chloride, 2.75 g N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine. Safety instructions: H 302 Harmful if swallowed. H 314 Causes severe skin burns and eye damage. H 410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects. Avoid release to the environment. Wear protective gloves/eye protection. IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER/doctor. Dispose of contents/container in accordance with all local / regional / national / international regulations. Contains didecyl dimethyl ammonium chloride, N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine. 648/2004/CE. Contains 5-15% nonionic surfactants, <5 cationic surfactants, <5% EDTA salts, fragrances. Notes on incidents: All serious incidents related to the device shall be reported by the user/patient to the manufacturer and to the competent authority.

ES: Tipo de aplicación: Concentrado para la limpieza desinfectante manual de instrumentos generales y quirúrgicos mediante baño de inmersión. Apto también para su uso en baño de ultrasonidos a temperatura ambiente. ¡No adecuado para la desinfección final de productos sanitarios críticos y semicríticos! Instrucciones de uso: Diluya el concentrado en agua tibia entre 10 °C y 30 °C (como mínimo, calidad de agua potable) (use una botella dosificadora o un sistema de dosificación). Si la contaminación es elevada, limpie los instrumentos en primer lugar de forma mecánica. A continuación, introduzca los instrumentos en posición abierta en la solución de trabajo. Todas las superficies y cavidades que se vayan a desinfectar deben humedecerse por completo con la solución de trabajo. La solución de trabajo debe cambiarse en función del nivel de contaminación (recomendación del RKI: como mínimo, todos los días de trabajo). Una vez transcurrido el tiempo de desinfección, aclare los instrumentos, preferiblemente con agua desmineralizada, y séquelos. ¡No mezclar con limpiadores u otros desinfectantes! Se deben seguir las recomendaciones de tratamiento de los fabricantes de los instrumentos. Para la desinfección final, los productos sanitarios semicríticos deben tratarse con un desinfectante adecuado y, si es necesario, esterilizarlos. Finalmente, los productos sanitarios críticos deben tratarse y esterilizarse con un desinfectante adecuado. Excelente compatibilidad con todos los materiales convencionales de los instrumentos (aceros inoxidables, aceros, caucho, fresas con revestimiento de diamante, diversos plásticos como PMMA, POM, EDPM...). Si es necesario, puede solicitarse la descripción completa de los datos de estabilidad del material. A pesar de ello, cuando se usen nuevos materiales, compruebe primero la compatibilidad. La solución de trabajo se puede eliminar por las tuberías. Las cantidades de dosificación y los tiempos de actuación deben cumplirse con la mayor precisión posible y no ser inferiores a lo especificado. Asimismo, deben evitarse dosificaciones excesivas por razones de protección medioambiental y compatibilidad de materiales. Solo para usuarios profesionales. Apto para gabinetes médicos (u odontológicos), clínicas, residencias de ancianos, servicios de atención y de salvamento, y centros de podología. Tiempos de actuación: Bacterias según las normas UNE-EN 13727 y UNE-EN 14561, y según la VAH (Asociación de Higiene Aplicada) (carga elevada): 1,5 % 15 min, 1,0 % 60 min, *Candida albicans* según las normas UNE-EN 13624 y UNE-EN 14562, y según la VAH (carga elevada): 1,5 % 15 min, 1,0 % 60 min, Bacterias y *Candida albicans* en baño ultrasonido según las normas UNE-EN 14561 y UNE-EN 14562 (carga elevada): 1,0% 5min., "Virucida limitado" (virus con envoltura como, p. ej., VHB, VIH o VHC) según las normativas de la Asociación Alemana para el Control de Enfermedades Virales (DW) y el Instituto Robert Koch (RKI), UNE-EN 14476 y UNE-EN 17111 (carga elevada): 1,5% 15min., Tuberculocida y micobactericida (*M. terrae* y *M. avium*) según las normas UNE-EN 14348 y UNE-EN 14563 (carga bajita): 4,0% 30min., 3,0% 60min. Principios activos: 100 g de producto contienen: 4,4 g de cloruro de didecildimetilamonio y 2,75 g de N-(3-aminopropil)-N-dodecylpropano-1,3-diamina. Instrucciones de seguridad: H 302 Nocivo en caso de ingestión. H 314 Puroa quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. H 410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Llevar guantes/gafas de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse]. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén puestas y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. Eliminar el contenido / el recipiente conforme a la reglamentación local / regional / nacional / internacional. Contiene cloruro de didecildimetilamonio, N-(3-aminopropil)-N-dodecylpropano-1,3-diamina. Reglamento 648/2004/CE. Contiene un 5-15 % de tensioactivos no iónicos, <5 % de tensioactivos catiónicos, <5 % de sales de EDTA y aromatizantes. Instrucciones en caso de incidentes: El usuario o paciente deberá comunicar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre cualquier incidente grave que se produzca en relación con el producto.

FR: Type d'application : Produit concentré pour le nettoyage manuel et la désinfection des instruments à usage général et chirurgical dans les bains d'immersion. Convient également à l'utilisation dans un bain à ultrasons à température ambiante. Ne convient pas à la désinfection finale de dispositifs médicaux semi-critiques et critiques ! Consignes d'utilisation : Diluer le concentré dans de l'eau à une température de 10°C à 30 °C (utiliser de l'eau potable ou d'une qualité identique) (utiliser un flacon doseur ou un système de dosage). En présence d'une contamination assez tenace, nettoyer les instruments mécaniquement au préalable. Plonger ensuite les instruments nettoyés, ouverts, dans la solution prête à l'emploi. Toutes les surfaces et cavités à désinfecter doivent être complètement immergées dans la solution. La solution employée est à changer régulièrement selon le degré de saleté (recommandation de l'Institut Robert Koch (RKI) : au moins une fois par jour). Une fois à la désinfection terminée, les instruments doivent être soigneusement rincés à l'eau, de préférence déminéralisée, avant d'être séchés. Ne pas mélanger à d'autres produits détergents ou solutions désinfectantes ! Pour le retraitement, respecter les recommandations des fabricants des instruments. Pour la désinfection finale, les dispositifs médicaux semi-critiques doivent être traités avec un désinfectant adéquat et stérilisés le cas échéant. Les dispositifs médicaux critiques doivent ensuite être traités puis stérilisés avec un désinfectant adéquat. Excellente tolérance des matériaux avec tous les matériaux classiques d'instruments (p. ex. aciers inox, aciers, caoutchouc, forêts diamantés, diverses surfaces synthétiques telles PMMA, POM, EDPM). L'aperçu au complet des données de stabilité du matériel peut être demandé en cas de besoin. Lors de l'utilisation de nouveaux matériaux, veuillez tout de même tester le produit au préalable. La solution peut être évacuée dans les eaux usées. Afin de garantir son efficacité, il convient de respecter scrupuleusement les doses et les temps d'action sans les diminuer. Veillez également à éviter les surdosages afin de protéger l'environnement et le matériel. Réservé aux utilisateurs professionnels. Convient pour les cabinets médicaux ou dentaires, cliniques, maisons de retraite, services de soins et de secours ainsi que de secours ainsi que de secours ainsi que de secours. Temps d'action : Bactéries suivant EN 13727, EN 14561, VAH (Association pour l'hygiène appliquée) avec charge élevée : 1,5% 15 min., 1,0% 60 min., *Candida albicans* suivant EN 13624, EN 14562, VAH (charge élevée) : 1,5% 15 min., 1,0% 60 min., Bactéries et *Candida albicans* dans le bain à ultrasons selon EN 14561 et EN 14562 (charge élevée) : 1,0% 5 min., « Action virucide limitée » (virus enveloppés tels que VHB, VIH, VHC) selon DW (Association allemande pour le contrôle des maladies virales) / RKI (Les instituts Robert Koch), EN 14476 et EN 17111 (charge élevée) : 1,5% 15min., Agents pathogènes TdB (tuberculose) (*M. terrae*) et Mycobactériocides (*M. avium*) selon EN 14348 et EN 14563 (conditions de saleté) : 4,0% 30 min., 3,0% 60 min. Principes actifs: 100 g contiennent : 4,4 g chlorure de didecylmethylammonium, 2,75 g N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine. Consignes de sécurité : H 302 Nocif en cas d'ingestion. H 314 Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. H 410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection/un équipement de protection des yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. Éliminer le contenu/recipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. Contient du chlorure de didecylmethylammonium, du N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine. 648/2004/CE : contient 5-15% tensioactifs non ioniques, <5% tensioactifs cationiques, <5% sels EDTA, parfums. Remarques concernant les incidents: Tous les incidents graves en lien avec le présent produit doivent être signalés par l'utilisateur/le patient au fabricant et à l'autorité compétente dans son État membre de résidence.

DE: Art der Anwendung: Konzentrat zur manuellen desinfizierenden Reinigung von allgemeinen und chirurgischen Instrumenten im Tauchbadverfahren. Auch zur Anwendung im Ultraschallbad bei Raumtemperatur geeignet. Nicht geeignet zur Abschlussdesinfektion von semikritischen und kritischen Medizinprodukten! Hinweise zur Anwendung: Das Konzentrat mit 10°C bis 30°C warmem Wasser (mindestens Trinkwasserqualität) verdünnen (Dosierflasche oder Dosieranlage verwenden). Bei starken Verunreinigungen zuvor die Instrumente mechanisch reinigen. Anschließend die Instrumente in geöffnetem Zustand in die Gebrauchslösung einlegen. Sämtliche zu desinfizierenden Oberflächen und Hohlräume müssen von der Gebrauchslösung vollständig benetzt sein. Je nach Verschmutzungsgrad ist die Gebrauchslösung zu erneuern (RKI-Empfehlung: Mindestens arbeitstäglich). Nach der Desinfektionszeit die Instrumente gründlich mit bevorzugt demineralisiertem Wasser abspülen und trocknen. Nicht mit Reinigern oder anderen Desinfektionsmitteln mischen! Die Aufbereitungsempfehlungen der Instrumentenhersteller sind zu beachten. Semikritische Medizinprodukte müssen zur Schlussdesinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel aufbereitet werden und ggf. sterilisiert werden. Kritische Medizinprodukte sind abschließend mit einem geeigneten Desinfektionsmittel zu behandeln und zu sterilisieren. Sehr gute Materialverträglichkeit mit allen gängigen Instrumentenmaterialien (z.B. Edelstahl, Stähle, Gummi, diamantbelegte Bohrer, diverse Kunststoffe wie PMMA, POM, EDM). Bei Bedarf kann die vollständige Übersicht der Materialstabilitätsdaten angefordert werden. Beim Einsatz neuer Materialien ist vorab trotzdem die Verträglichkeit zu überprüfen. Die Gebrauchslösung kann über das Abwasser entsorgt werden. Dosiermengen und Einwirkzeiten sollten möglichst genau eingehalten werden und nicht unterschritten werden. Überdosierungen sollten aus Umweltschutzgründen und Materialverträglichkeiten ebenfalls vermieden werden. Nur für professionelle Anwender. Geeignet für (zahn)ärztliche Praxen, Kliniken, Altenheime, Pflege- und Rettungsdienste sowie Fußpflegestudios. Einwirkzeiten: Bakterien nach EN 13727, EN 14561, VAH (hohe Belastung): 1,5% 15min., 1,0% 60min., Candida albicans nach EN 13624, EN 14562, VAH (hohe Belastung): 1,5% 15min., 1,0% 60min., Bakterien und Candida albicans im Ultraschallbad nach EN 14561 und EN 14562 (hohe Belastung): 1,0% 5min., "Begrenzt viruzid" (behüllte Viren wie z.B. HBV, HIV, HCV) nach DW/RKI, EN 14476 und EN 17111 (hohe Belastung): 1,5% 15min., TbB und Mycobakterien (M. terrae und M. avium) nach EN 14348 und EN 14563 (niedrige Belastung): 4,0% 30min., 3,0% 60min. Wirkstoffe: In 100g sind enthalten: 4,4g Didecylmethylammoniumchlorid, 2,75g N-(3-Aminopropyl)-N-dodecyl-propan-1,3-diamin. Sicherheitshinweise: H 302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. H 314 Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. H 410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe / Augenschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. SEITENINFORMATIONEN: Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften. Enthält Didecylmethylammoniumchlorid, N-(3-Aminopropyl)-N-dodecyl-propan-1,3-diamin. VO 648/2004/EG. Enthält 5-15% nichtionische Tenside, <5% kationische Tenside, <5% EDTA-Salze, Duftstoffe. Hinweise zu Vorkommnissen: Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind vom Anwender/ vom Patienten dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender/ Patient niedergelassen ist, zu melden.

IT: Tipo di utilizzo: Concentrato per la disinfezione manuale di strumenti generici e chirurgici mediante processo d'immersione. Adatto anche per impiego in bagno di ultrasuoni a temperatura ambiente. Non adatto per la disinfezione finale di prodotti medici critici e semicritici! Avvertenze sull'impiego: Diluire il concentrato mediante acqua a temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C (qualità minima: acqua potabile), utilizzando il fiasco di dosaggio o il sistema di dosaggio. In caso di sporco ostinato pulire prima gli strumenti meccanicamente. Inserire quindi gli strumenti nella soluzione di lavoro, in posizione aperta. Tutte le superfici e le cavità da disinfettare devono essere completamente impregnate dalla soluzione di lavoro. A seconda del livello di sporosità può essere necessario rinnovare la soluzione di lavoro (raccomandazione RKI: almeno una volta al giorno). Trascorso il tempo di disinfezione, sciacquare accuratamente gli strumenti preferibilmente con acqua demineralizzata e asciugarli. Non mescolare con detersivi o altri disinfettanti! Attenersi alle raccomandazioni di igienizzazione fornite dal produttore degli strumenti. Per la disinfezione finale, i prodotti medici semicritici devono essere igienizzati con un disinfettante ad azione ed ev. sterilizzati. Alla fine, i prodotti medici critici vanno trattati con un disinfettante idoneo e sterilizzati. Ottima compatibilità dei materiali con tutti i materiali comunemente utilizzati per gli strumenti (ad es. acciaio inossidabile, acciaio, gomma, trapano con punta di diamante, diversi tipi di plastica come PMMA, POM, EDM). Se necessario, è possibile richiedere la panoramica completa dei dati sulla stabilità dei materiali. Tuttavia, quando si utilizzano nuovi materiali è necessario verificarne preventivamente la compatibilità. La soluzione di lavoro può essere smaltita con l'acqua di scarico. Rispettare il più scrupolosamente possibile e non superare le quantità di dosaggio e i tempi d'azione. Per motivi ecologici e di tollerabilità dei materiali sono da evitarsi i sordosaggi. Solo per uso professionale. Adatto per studi dentistici, medici, cliniche, case di cura, servizi di cura e di soccorso, nonché centri pedicure. Tempi di trattamento: Batteri ai sensi delle norme EN 13727, EN 14561, VAH (Associazione per l'igiene applicata) con elevata carica biologica: 1,5% 15min., 1,0% 60min., Candida albicans ai sensi delle norme EN 13624, EN 14562, VAH con elevata carica biologica: 1,5% 15min., 1,0% 60min., Batteri e Candida albicans in bagno a ultrasuoni ai sensi delle norme EN 14561 e EN 14562 (elevata carica biologica): 1,0% 5min., "Virucida limitato" (virus incapsulati ai sensi delle norme RKI (Istituto Robert Koch) / DW (Associazione tedesca per il controllo delle malattie virali), EN 14476 e EN 17111 come ad es. HBV, HCV, HIV), elevata carica biologica: 1,5% 15min., TbB e Micobatteri (M. terrae e M. avium) ai sensi delle norme EN 14348 e EN 14563 (bassa carica biologica): 4,0% 30min., 3,0% 60min. Avvertenze sulla sicurezza: H 302 Nocivo se ingerito. H 314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. H 410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Indossare guanti / proteggere gli occhi. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli eventuali contaminanti. Sciacquare la pelle [o fare una doccia]. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le indumenti lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale / regionale / nazionale / internazionale. Contiene didecilmethylammonio-cloruro; (3-aminopropil)-N-dodecil-propano-1,3-diamina. VO 648/2004/CE. Contiene 5-15% di tensioattivi non-ionici, <5% di tensioattivi cationici, <5% di sali EDTA, essenze. Indicazioni su eventi: Tutti gli incidenti gravi verificatisi correlati al prodotto devono essere segnalati dall'utente / dal paziente al produttore e all'autorità competente dello stato membro in cui l'utente / il paziente è residente.

PT: Tipo da aplicação: Concentrado para limpar e desinfetar manualmente instrumentos gerais e cirúrgicos através do método de banho de imersão. Apropriado também para a utilização em banhos de ultrassom a temperatura ambiente. Não apropriado para a desinfecção final de produtos médicos semi-críticos e críticos! Indicações para a aplicação: Diluir o concentrado com água quente, entre 10 °C a 30 °C, (pelo menos, qualidade de água potável), (utilizar biraço ou sistema de dosagem). Em caso de contaminações fortes, limpar primeiro os instrumentos mecanicamente. A seguir, inserir os instrumentos, em estado aberto, na solução de uso. Todas as superfícies e espaços ocios a desinfetar devem estar totalmente humedecidos com a solução de uso. A solução de uso deve ser renovada consoante o grau de contaminação (recomendação RKI: pelo menos, diariamente nos dias de trabalho). Depois de o tempo de desinfecção estar concluído, lavar os instrumentos minuciosamente, de preferência com água demineralizada, e secar os instrumentos. Não misturar com detergentes ou outros desinfetantes! Observar as recomendações de acondicionamento dos fabricantes dos instrumentos. Para realizar a desinfecção final dos produtos médicos semi-críticos, acondicionar e, se for necessário, esterilizar estes produtos com um desinfetante adequado. No final, os produtos médicos críticos devem ser tratados e esterilizados com um desinfetante adequado. Excelente compatibilidade com todos os materiais usuais dos instrumentos (por ex. aço inoxidável, aço, borracha, brocas revestidas de diamante, diversos plásticos, tais como PMMA, POM, EDM). Se for necessário, poderá ser solicitada uma lista completa com os dados de estabilidade dos materiais. Quando não utilizados novos materiais, é necessário no entanto, verificar primeiro a compatibilidade. A solução de uso pode ser eliminada através das águas residuais. As quantidades dosadas e os tempos de atuação devem ser cumpridos rigorosamente, não devendo situar-se abaixo dos valores mínimos. Por razões ambientais e tendo em conta as compatibilidades dos materiais, evite dosagens em excesso. Apenas para utilizadores profissionais. Apropriado para todos os consultórios de dentistas/ médicos, clínicas, lares de terceira idade, serviços de cuidados e ambulâncias, e salões de pedicure. Tempos de atuação: Bactérias de acordo com EN 13727, EN 14561, VAH (Associação de Higiene Aplicada) (elevada carga): 1,5% 15 min., 1,0% 60 min., Candida albicans de acordo com EN 13624, EN 14562, VAH (elevada carga): 1,5% 15 min., 1,0% 60 min., Bactérias e Candida albicans em banho de ultrassons de acordo com EN 14561 e EN 14562 (elevada carga): 1,0% 5 min., "Virucida de forma limitada" (vírus com envoltório, tais como HBV, HIV, HCV) de acordo com DW (Associação Alemã para o Controlo de Doenças de Vírus) / RKI (Instituto Robert Koch), EN 14476 e EN 17111 (elevada carga): 1,5% 15 min., TbB e micobactérias (M. terrae e M. avium) de acordo com EN 14348 e EN 14563 (baixa carga): 4,0% 30 min., 3,0% 60 min. Substâncias ativas: 100 g contém: 4,4 g cloreto de didecilmethylamónio, 2,75 g N-(3-aminopropil)-N-dodecil-propano-1,3-diamina. Indicações de segurança: H 302 Nocivo por ingestão H 314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. H 410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Evitar a libertação para o meio ambiente. Usar luvas de proteção/protecção ocular. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche]. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico. Eliminação do conteúdo/do recipiente de acordo com os regulamentos locais/regionais/nacionais/internacionais. Contém cloreto de didecilmethylamónio, N-(3-aminopropil)-N-dodecil-propano-1,3-diamina. VO 648/2004/CE. Contém 5-15% tensioativos não-iónicos, <5% tensioativos cationicos, <5% sais de EDTA, substâncias odoríferas. Informações sobre incidentes: Todas as ocorrências graves relacionadas com o produto devem ser notificadas pelo utilizador/paciente ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador/paciente está sediado.